

**供即時發布**

## 東亞中國獲准成為人民幣跨境支付系統直接參與者 順利完成首筆以新支付系統辦理之跨境匯款交易

香港，2015年10月8日－中國人民銀行今日正式推出人民幣跨境支付系統（“CIPS”），東亞銀行有限公司（「東亞銀行」）同時宣布，其在內地設立的全資附屬公司－東亞銀行（中國）有限公司（「東亞中國」）獲准成為首批獲得 CIPS 直接參與者資格的外資銀行之一。CIPS 是跨境人民幣支付業務的資金清算結算系統。東亞中國已為一家化工企業客戶成功辦理首筆通過 CIPS、由境內匯至香港的跨境匯款交易。

東亞銀行主席兼行政總裁，及東亞中國董事長李國寶博士表示：「CIPS 是人民幣國際化進程中的一項重要基礎設施。東亞中國成為 CIPS 的直接參與者，將有助於我們進一步拓展人民幣代理清算業務，讓我們能為客戶提供更便捷的支付服務，縮短跨境匯款的時間及提高人民幣清算交易的效率。」

東亞中國是 19 家獲得 CIPS 第一批直接參與者資格的中外資銀行當中，唯一一家屬港資的外資法人銀行。CIPS 由中國人民銀行開發，為個人、企業和金融機構提供跨境人民幣支付服務，包括：人民幣跨境貿易結算、跨境資本項目結算、跨境金融機構與個人匯款支付結算等。CIPS 的市場參與者主要分為直接參與者和間接參與者。直接參與者可透過 CIPS 直接處理人民幣跨境支付結算業務；而間接參與者則必須委託直接參與者始能辦理相關業務。

隨著人民幣跨境業務日益增長，東亞銀行與東亞中國將憑藉集團於香港的總行和各分行，以及海外網點組成的龐大網絡，致力為客戶提供更優越的銀行服務。

### 關於東亞銀行有限公司在中國的業務

東亞銀行於 1920 年設立上海分行，自此其在中國內地之業務從未間斷。2007 年 4 月，東亞銀行成立東亞銀行（中國）有限公司（「東亞中國」）。東亞中國是首批在內地註冊成立的外商獨資法人銀行，獲准為廣泛的客戶群提供全面的銀行及金融服務，服務對象包括境內外居民和企業。

東亞中國是內地外資法人銀行中擁有最強大網絡的銀行之一，目前在內地 42 個城市設有共 128 個網點，包括設於上海的東亞中國總部、29 間分行和 98 間支行。有關東亞中國之業務詳情，可瀏覽網頁：[www.hkbea.com.cn](http://www.hkbea.com.cn)。

除了東亞中國的網絡外，東亞銀行目前在陝西省渭南市富平縣設立了 1 間村鎮銀行。

## 關於東亞銀行有限公司

東亞銀行於 1918 年成立，現為香港最大的獨立本地銀行，於 2015 年 6 月 30 日的綜合資產總額達港幣 8,160 億元（1,053 億美元）。東亞銀行於香港聯合交易所上市，為恒生指數成份股之一。

東亞銀行擁有龐大的服務網絡，於全球設有逾 240 個網點，覆蓋香港、大中華其他地區、東南亞、英國和美國等地，為客戶提供全面的商業銀行、個人銀行、財富管理及投資服務。有關業務詳情，請前往東亞銀行任何分行查詢，或瀏覽網頁：  
[www.hkbea.com](http://www.hkbea.com)。

— 完 —

媒體查詢：

東亞銀行有限公司  
總經理兼中國業務總部主管  
王煥萍女士  
電話：(852) 3608 3001  
電郵：[wongwwp@hkbea.com](mailto:wongwwp@hkbea.com)

*東亞銀行網絡為全港最大之一，全力為客戶服務*

